Guía de formación sobre la Observación Independiente (OI)

Guide de formation sur l’Observation Indépendante (OI)

Guía de Observación Independiente (OI) formación

-- 1 de 16 --

2 Copyright Brainforest julio 2019 Tabla de contenidos ¿Qué es la Observación Independiente? ..... 4 ¿Cuál es su objetivo? ..... 4 ¿Cuáles son los diferentes tipos de Observaciones? ..... 5 La Observación Independiente Externa (OIE) ..... 5 La Observación Independiente Mandatada (OIM) ..... 5 ¿Qué se debe observar? ..... 5 Para las concesiones forestales: ..... 6 Para los Bosques comunitarios: ..... 9 Para las autorizaciones: Autorización Especial de Corte (ASC) y Autori- zación de Corte de Madera para el Aserrado de Largo (ACBSL): ..... 10 ¿Qué hacer frente a una infracción? ..... 10 Algunos ejemplos de cartas 12

-- 2 de 16 --

3 Guía de Observación Independiente (OI) formación

-- 3 de 16 --

4 Presentación de la Observación independiente i. ¿Qué es la Observación independiente? La OI se define como el conjunto de actividades de vigilancia de la gestión de los recursos naturales y del medio ambiente llevadas a cabo por terceros. ii. ¿Cuál es su objetivo? La OI tiene como objetivo una mejor aplicación de las normas para contribuir a: La mejora de la gobernanza; La preservación de los recursos naturales y del medio ambiente; La protección de los derechos sociales; El aumento y una mejor distribución de los ingresos. Guía de Formación en Observación Independiente. Actualización: Julio 2019

-- 4 de 16 --

5 iii. ¿Cuáles son los diferentes tipos de Observaciones? Existen dos grandes tipos de Observación Independiente: la Observación Independiente Mandatada y la Observación Independiente Externa o no mandatada. a) la Observación independiente externa (Oie) La Observación Independiente Externa se refiere a la vigilancia de las actividades de explotación forestal por organizaciones o personas que no tienen un contrato oficial con el Estado. La principal limitación de esta forma de observación independiente es que el acceso a los sitios de actividades y a la información no está dentro de la mayoría de los casos garantizado. b) la Observación independiente mandatada (OiM) Se define como la vigilancia de las actividades de explotación forestal por una organización que tiene un contrato oficial con el Estado. La OIM permite hacer tanto el seguimiento de la aplicación como el seguimiento del respeto de las leyes aplicables en un sector previamente definido. En otras palabras, permite observar cómo la administración vela por la aplicación de la ley, pero también cómo los otros actores respetan las prescripciones de la legislación. iv. ¿Qué se debe observar? Para el caso específico de la Observación Independiente Externa, cualquiera que sea el tipo de explotación (concesión forestal, bosque comunitario, autorización de corte, etc.), cada uno puede sobre- velar los siguientes casos: E□□□□ □□ D□□□□□□□ □□ i□□□□□□□□□ /□□□□□□□□□□□

-- 5 de 16 --

6 a) para las concesiones forestales: Si los tocones de los árboles explotados están marcados: martillo del forestal, número forestal o número del árbol; Tocón no marcado. Si las trozas están marcadas: martillo del forestal (iniciales del explotador o del titular del permiso), número forestal o número del árbol, número de sección, tipo de permiso: CFAD (Concesión Forestal bajo Manejo Sostenible) o CPAET para Convención Provisoria Manejo-Explotación-Transformación), área anual de corte; FDG: Explotador CPAET: Tipo de permiso (Convención Provisoria de Abastecimiento Explotación Transformación) AAC: Área anual de corte 2014: Año de explotación 782: Número forestal 1: Troza n° 1 del 782; Troza marcada. Guía de Formación en Observación Independiente. Actualización: Julio 2019

-- 6 de 16 --

7 Si los empleados de la empresa practican la caza o si los vehículos de la empresa transportan caza; Si la empresa corta madera a menos de 50 metros de un curso de agua; Si la empresa no ha evacuado madera cortada desde hace más de 6 meses; Si la empresa no ha evacuado madera cortada desde hace más de 6 meses; Madera cortada desde hace más de 6 meses (Madera abandonada) Si la empresa ha cortado maderas prohibidas: Kévazingo, Moabi, Andock, Douka, Afo; Si la empresa corta madera en la misma área anual de corte durante más de 3 años; Guía de Formación en Observación Independiente. Actualización: Julio 2019

-- 7 de 16 --

8 Si la empresa explota 2 áreas anuales de corte al mismo tiempo; Si la empresa no ha cerrado las antiguas rutas después de su explotación; Si la empresa forestal o los empleados limpian las máquinas o manipulan lubricantes o combustibles a menos de 60 metros de los cursos de agua; Si la empresa forestal corta madera dentro de los límites de su permiso; Si el explotador entierra tocones o troncos en el bosque; Si el explotador ha firmado cuadernos de cargas contractuales con los pueblos afectados por su permiso; Si el explotador respeta los cuadernos de cargas contractuales: abastecimiento del Fondo de Desarrollo Local (FDL), financiamiento de los proyectos validados por el Comité de Gestión y de Seguimiento delos Proyectos (CGSP), realización de los proyectos; Si l'explotador respeta los derechos d'usos coutumiers des comunidades; Si la empresa forestal no obstruye los cuerpos de agua durante la explotación (ríos, pantanos, flujos, lagos, arroyos...); E□□□□ □□ D□□□□□□□ □□ i□□□□□□□□□ /□□□□□□□□□□□

-- 8 de 16 --

9 Si el explotador no ha construido un puente para evacuar su madera; Si el explotador ha previsto series agrícolas para las comunidades... b) para los Bosques comunitarios: Verificar si la asociación posee un recibo; Verificar si l'association dispose d'une convention définitive de gestion; Verificar si el explotador dispone de un contrato de arrendamiento, en el caso de que el bosque comunitario sea explotado por una empresa forestal; Verificar si el explotador paga el impuesto de aserrado: orden de pago de la administración de Aguas y Bosques, recibo del tesoro público; Si la forêt communautaire est exploitée par la communauté elle-même (explotación en régie), verificar si tiene un contrato de abastecimiento con una unidad de transformación (aserradero); Verificar si el explotador respeta el Plan Simple de Gestión (PSG): orden de paso de los bloques quinquenales definido por las comunidades, explotación de bajo impacto...; Guía de Formación en Observación Independiente. Actualización: Julio 2019

-- 9 de 16 --

10 Verificar si el explotador ha marcado la madera cortada: número del árbol cortado, número de sección, el tipo de permiso (FC para los bosques comunitarios), el bloque quinquenal, el martillo del explotador; c) para las autorizaciones: autorización especial de Corte (asC) y

autorización de Corte de madera para el aserrado de largo (aCbsl): Verificar que la autorización no ha sido cedida a otra persona; Verificar que el interesado dispone del título en cuestión y que el período indicado no excede 2 meses; Verificar que no se están talando volúmenes importantes de madera: máximo de 5 pies para la autorización especial de corte y 15 pies para la autorización de corte de madera para el aserrado de largo; Verificar que el interesado no corta más que árboles previamente identificados y marcados por los servicios de Aguas y Bosques; Verificar que el interesado no entrega la madera a un comprador; v. ¿Qué hacer frente a una infracción? Cuando se enfrenta a una infracción, el observador puede tener recursos a 3 medios para dar una alerta y hacer verificar el hecho incriminado: la llamada telefónica: El observador puede contactar directamente una ONG; Guía de Formación en Observación Independiente. Actualización: Julio 2019

11 la denuncia indirecta: Aquí, se trata de contactar a una ONG a través de una carta: la carta de sospecha; la denuncia directa: Se trata de que el observador se dirija directamente al servicio de Aguas y Bosques de su localidad para denunciar dos hechos. Esta carta de denuncia debe ir acompañada de un informe de observación en el que el observador se encargará de citar los hechos observados con elementos de verificación, tales como coordenadas GPS. Guía de Formación en Observación Independiente. Actualización: Julio 2019

12 vi. Algunos ejemplos de cartas - Carta de sospecha (ejemplo)- nombre del pueblo, fecha a Señor Secretario Ejecutivo de Brainforest -Libreville- Asunto: Sospecha de actividad de explotación forestal ilegal Señor Secretario Ejecutivo, Nosotros, comunidad del pueblo (nombre del pueblo) tenemos el honor de acudir a su benevolencia para informarle de nuestra sospecha de actividad de explotación ilegal llevada a cabo por la empresa (nombre de la empresa), que explota el bosque cerca de nuestro pueblo. De hecho, hemos constatado que desde el veintiséis (26) de abril pasado, camiones madereros cargados salen de nuestro bosque alrededor de las dos (2) de la mañana. Esta situación muy preocupante nos lleva a solicitarle una misión de verificación sobre los hechos mencionados. Le agradecemos el interés que usted presta al estricto respeto del código forestal en la República Gabonesa, así como a la preservación de nuestro patrimonio forestal. También, quedamos a su disposición para cualquier información adicional que usted considerara necesaria. Atentamente, Señor Secretario Ejecutivo, la expresión de nuestro profundo respeto. por la comunidad el Jefe del pueblo M. (nombre) Guía de Formación en Observación Independiente. Actualización: Julio 2019

13 - Carta de denuncia (ejemplo) - nombre del pueblo, fecha a Señor Jefe del servicio departamental de aguas y bosques – Fougamou – Asunto: Denuncia de actividad de explotación forestal ilegal Señor Jefe de Servicio Departamental, Nosotros, comunidad del pueblo (nombre del pueblo), tenemos el honor de acudir a su benevolencia, denunciar la actividad de explotación ilegal llevada a cabo por la empresa (nombre de la empresa), cuyas actividades de explotación forestal se ejercen cerca de nuestro territorio villageois. De hecho, hemos constatado la tala de varios árboles monumentales, tal como presenta nuestro informe de observación adjunto. Conociendo la importancia que usted otorga al respeto de la legislación forestal y a la preservación del medio ambiente, consideramos necesario informarle. También, quedamos a su disposición para cualquier información adicional que usted considerara necesaria. Atentamente, Señor Jefe de Servicio Departamental, la expresión de nuestro profundo respeto. por la comunidad el Jefe del pueblo M. (nombre) documento(s) adjunto(s): - Informe de observación Copia(s): - Consejo Departamental de Tsamba Magotsi - Prefectura de Fougamou - Brainforest

Guía de Formación en Observación Independiente. Actualización: Julio 2019

-- 13 de 16 --

14 - Informe de observación (ejemplo) - Actividad de explotación forestal ilegal Pueblo : Fecha : Dominio(s) implicado(s) : Normas técnicas; Derechos de uso consuetudinario; Social; Derechos del trabajador; Medio ambiente; Trámites administrativos; Fauna y caza Empresa / Persona implicada : Nombre de la empresa BP 111 Fougamou nombre y número de la persona contacto Permiso : CFAD Fougamou Detalles de la observación • Tres (3) tocones de Kevazingo que miden más de dos (2) metros de diámetro. Las bases de los árboles superan más de dos (2) veces mi envergadura. Mido 1m76 • Cruzamiento de un río para sacar los pies de Kevazingo. El explotador ha rellenado el río con tierra para sacar la madera. El río no ha sido reabierto después de la extracción de la madera. • Coordenadas GPS del relleno del río y de los tocones de Kevazingo (recogidas con mi smartphone) Cruzamiento del río : E 12° 09’ 33” – N 00° 59’ 32” Kevazingo 1 : E 12° 10’ 34” – N 00° 59’ 34” Kevazingo 2 : E 12° 10’ 34” – N 00° 59’ 35” Kevazingo 3 : E 12° 11’ 35” – N 00° 59’ 35” el observador nombre (Contacto) Guía de Formación en Observación Independiente. Actualización: Julio 2019

-- 14 de 16 --

15 Guía de Formación en Observación Independiente. Actualización: Julio 2019

-- 15 de 16 --

B.P: 23 749 Libreville, Gabón Ambowé, Camp DE GAULLE Tel. : +241 01 73 08 86 E-mail :info@brainforest-gabon.org www.brainforest-gabon.org

-- 16 de 16 --